

10. Les adverbes pronominaux

a) Keskessé ?

Les adverbes pronominaux remplacent uniquement **des choses** (ou idées...) mais jamais des personnes !!!

Comparons :

ex : Ik luister **ernaar** (= ik luister naar de radio) --> de radio = **une chose**

Ik luister **naar haar** (= ik luister naar de directrice) --> de directrice = **une personne**

1

b) Formation :

Pour former un adverbe pronominal, on a besoin du "er" + **une préposition**. Le choix de la préposition dépend directement du verbe utilisé !!!

ex : Ik kijk naar de televisie --> Ik kijk **ernaar** (on dit : "kijken **NAAR**")

Ik wacht op de bus --> Ik wacht **erop** (on dit : "wachten **OP**")

S'il y a des compléments, ils vont séparer le « er » de la préposition.

ex : Ik wacht **er altijd** op (je l'attends toujours (le bus)). Nom de Djosse !

Ik kijk **er niet vaak** naar (je la regarde pas souvent (la TV))

Le "er" peut aussi être remplacé par "hier" (pour insister (sur une proximité)), "daar" (pour insister tout court) et "waar" (pour poser une question (= adverbe pronominal interrogatif) ou pour faire un adverbe pronominal relatif)

ex : **Hier** heeft hij niets **over** gezegd. (= Il n'a rien dit sur ceci)

Ik heb **daar** een hekel **aan** (= Je déteste cela)

Waar kijken jullie **naar** ? (= Qu'est-ce que vous regardez ?) = **adverbe pronominal interrogatif**

Het programma **waar** ze **naar** kijken, is heel tof (= Le programme qu'ils regardent est très chouette) = **adverbe pronominal relatif**.

On peut aussi séparer l'adverbe pronominal interrogatif ou relatif.

ex : **Waar**naar kijken ze? = **Waar** kijken ze naar?

Het programma **waar**naar ze kijken, is heel tof

= Het programma **waar** ze naar kijken, is heel tof.

c) Transformations :

Enfin, certaines prépositions se modifient lorsqu'elles sont utilisées en tant qu'adverbe pronominal :

Van ou uit devient **vandaan** (seulement lors d'une provenance horizontale)

Met devient **mee**

Naar devient **naartoe** ou **heen** (seulement pour les déplacements vers un autre lieu)

Van devient **af** (seulement pour les déplacements de haut en bas)

Tot devient **toe**

ex : Ze komt **van** het park --> Ze komt **ervandaan**.

ex : Ik speel **met** de hond --> Ik speel **ermee**.

ex : We gaan **naar** zee --> We gaan **ernaartoe**.

ex : Ik ben **van** mijn fiets gevallen --> Ik ben **er****af** gevallen.

ex : Kan hij **tot** een beslissing komen? Ja, hij kan **erto****e** komen.

